

# Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

11 MARS 1969.

## PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 28 février 1882  
sur la chasse.

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Notre loi sur la chasse date de 1882. Elle a pour but essentiel de protéger l'agriculture d'une part, le gibier en vue de la chasse, d'autre part; ses dispositions sont en partie fondées sur la distinction entre les animaux nuisibles et utiles.

Ces conceptions désuètes sont dépassées.

Le loi parle « d'oiseaux insectivores », et ce terme est repris dans les arrêtés royaux. La division des classes d'oiseaux dans le règne animal ne comprend aucun groupe déterminé, connu sous le nom d'oiseaux insectivores. Cette nomenclature n'a pas le moindre sens scientifique. Pour diverses raisons il est nécessaire de biffer ce terme le plus vite possible des textes juridiques et administratifs.

Beaucoup d'espèces d'oiseaux se nourrissent essentiellement d'insectes (Picidae, Turdidae, Sturnidae, Sylviidae, Motacillidae, etc.), aussi bien celles qui peuvent actuellement être chassées et capturées, que celles qui sont intégralement protégées. Pratiquement tous les autres oiseaux (Strigidae, Falconidae, Fringillidae, etc.) capturent également des insectes, aussi bien comme appoint que pour nourrir leurs jeunes. La classification d'oiseaux en espèces insectivores n'a aucune valeur, ni du point de vue administratif, ni du point de vue scientifique.

Il n'existe pas d'animaux nuisibles à proprement parler. Tous sont nécessaires à l'équilibre biologique. Certaines espèces peuvent occasionner localement et temporairement des dégâts et il importe que, exceptionnellement, des mesures puissent être prises.

L'emploi intensif de poisons chimiques, la pollution de l'air et des rivières, les méthodes modernes de culture, ont raréfié la population avicole de notre pays et certaines espèces sont en voie de disparition. Il importe d'enrayer cette évolution.

L'intérêt bien compris de l'agriculture et de l'horticulture demande d'ailleurs le maintien d'un nombre important d'oiseaux, étant entendu que la prolifération de certaines espèces doit pouvoir être contrôlée.

# Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

11 MAART 1969.

## WETSVOORSTEL

tot wijziging van de jachtwet  
van 28 februari 1882.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Onze jachtwet dateert van 1882. Zij heeft hoofdzakelijk ten doel de bescherming van de landbouw enerzijds en — met het oog op de jacht — van het wild anderzijds; de bepalingen van die wet steunen gedeeltelijk op het onderscheid tussen schadelijke en nuttige dieren.

Die verouderde opvattingen zijn achterhaald.

De wet spreekt over « insektenetende vogels » en die term is overgenomen in de koninklijke besluiten. De klasse van de vogels omvat geen enkelé bepaalde soort die bekend is onder de naam « insektenetende vogels ». Die benaming is absoluut niet wetenschappelijk. Om verschillende redenen moet die term ten spoedigste uit de juridische en administratieve teksten verwijderd worden.

Talrijke soorten vogels voeden zich hoofdzakelijk met insecten (Picidae, Turdidae, Sturnidae, Sylviidae, Motacillidae enz.), waaronder zowel vogels waarop thans jacht mag worden gemaakt en die mogen worden gevangen, als andere, die volledig onder bescherming gesteld zijn. Nageenoeg alle andere vogels (Strigidae, Falconidae, Fringillidae enz.) vangen eveneens insecten, als aanvulling van hun eigen voeding en om hun jongen te voeden. De klassering van vogels als insekteneters is waardeloos uit een administratieve standpunt.

Feitelijk bestaan er geen schadelijke dieren. Zij zijn alle nodig voor het biologische evenwicht. Sommige soorten kunnen plaatselijk en tijdelijk schade aanrichten en in buitengewone gevallen moet men maatregelen kunnen nemen.

Het intensieve gebruik van scheikundige vergiften, de verontreiniging van lucht en rivieren, de moderne landbouwtechnieken hebben de vogelstand van ons land uitgedund en sommige vogelsoorten sterven uit. Men dient die ontwikkeling af te remmen.

Het is trouwens in het welbegrepen belang van de land- en tuinbouw dat er een aanzienlijke vogelstand moet blijven bestaan, met dien verstande dat de vermenigvuldiging van sommige soorten onder controle moet kunnen gehouden worden.

Tout ceci justifierait une réforme fondamentale de la loi sur la chasse. Tel n'est pas l'objet de la présente proposition qui se borne à parer à certaines lacunes particulièrement graves.

Il s'agit tout d'abord d'interdire la tenderie. Un arrêté récent a interdit la tenderie au lacet, alors que c'était quantitativement la forme la moins destructrice quoique la plus cruelle. Un autre arrêté datant du 20 décembre 1968 vient, très heureusement, de diminuer les dimensions des filets autorisés et d'interdire le commerce des oiseaux capturés.

En continuant à autoriser la tenderie, même réglementée, la Belgique permet encore le massacre d'une grande quantité d'oiseaux et manque gravement à ses obligations internationales.

En effet, la Belgique est cosignataire de la Convention de Paris de 1902 qui, en son article 3, interdisait l'emploi des cages, filets et lacets.

La Belgique a également adhéré à la Convention de Paris du 18 octobre 1950, entrée en vigueur le 17 janvier 1963, qui reprenait les idées fondamentales de la Convention de 1902.

Les autres pays ont rempli leurs obligations. Il y a peu de temps, il n'y avait plus en Europe que deux pays — la Belgique et l'Italie — où, avec autorisation légale, la tenderie sur une grande échelle était encore pratiquée.

Par la loi du 2 août 1967 l'Italie vient de prendre des mesures radicales et nous avons le triste privilège de rester le seul pays où la tenderie permet encore la destruction d'innombrables oiseaux.

Les arrêtés royaux du 15 septembre 1964 et du 20 décembre 1968 constituent une étape dans la bonne direction et plusieurs de leurs dispositions doivent être maintenues, mais ils présentent deux graves inconvénients :

1. Ils manquent de base légale claire en ce qui concerne les oiseaux non considérés comme insectivores; un jugement récent a d'ailleurs considéré l'arrêté du 15 septembre 1964 comme illégal;

2. S'ils réglementent la tenderie, celle-ci reste permise et continue à sévir. Nous estimons qu'il est temps de mettre fin à cette situation. Enfin, la présente proposition est motivée comme suit :

1. la nature doit être protégée dans un monde qui la détruit de plus en plus;

2. un équilibre biologique nécessaire à la fois à la nature et à l'agriculture doit être maintenu;

3. les engagements pris doivent être respectés.

### Justification des articles.

I. — L'article premier propose la modification de l'article 8 de la loi sur la chasse du 28 février 1882.

Il reprend certaines dispositions de cet article 8 et certaines dispositions de l'article 8 de l'arrêté royal du 15 septembre 1964.

Dans la loi en vigueur l'interdiction de l'utilisation de certains engins ne concerne que le gibier; dans notre projet, cette interdiction est étendue à tous les oiseaux .

II. — L'article 2 propose la modification de l'article 31 de la loi du 28 février 1882; cet article permet

Een en ander zou een grondige omwerking van de jachtwet vergen. Doch dat is niet het doel van ons voorstel, hetwelk er zich toe beperkt in bepaalde zeer ernstige leemten te voorzien.

Het gaat er in de eerste plaats om de vogelvangst met netten te verbieden. Bij een recent besluit werd de vogelvangst met behulp van strikken verboden, ofschoon het kwantitatief de minst verdelgende, zij het ook de meest wrede vorm was. Een ander besluit van 20 december 1968 heeft, gelukkiglijk, de afmetingen van de toegelaten netten verminderd en de verkoop van gevangen vogels verboden.

Doordat België de weliswaar gereglementeerde vogelvangst blijft toestaan, worden hier een groot aantal vogels gedood, zodat ons land ten zeerste tekort schiet in zijn internationale verplichtingen.

België heeft immers het Verdrag van Parijs van 1902 medeondertekend, waarvan artikel 3 de gebruikmaking van kooien, netten en strikken verbood.

België is eveneens toegetreden tot het op 17 januari 1963 in werking getreden Verdrag van Parijs van 18 oktober 1950, waarin de grondprincipes van het Verdrag van 1902 zijn overgenomen.

De andere landen zijn hun verplichtingen nagekomen. Onderlangs waren er in Europa nog maar twee landen — België en Italië — waar de vogelvangst op grote schaal nog met een wettelijke machtiging mogelijk was.

Bij een wet van 2 augustus 1967 heeft nu ook Italië radicale maatregelen getroffen, zodat wij het treurige voorrecht genieten het enige land te zijn waar de vogelvangst de vernietiging van een groot aantal vogels mogelijk maakt.

De koninklijke besluiten van 15 september 1964 en 20 december 1968 zijn reeds een stap in de goede richting, en verschillende bepalingen ervan moeten behouden blijven, maar toch zijn er twee grote nadelen aan verbonden :

1. Er ontbreekt een duidelijke wettelijke basis m.b.t. vogels die niet als insectenetend worden beschouwd; een recent vonnis heeft trouwens het besluit van 15 september 1964 als onwettelijk bestempeld;

2. Weliswaar wordt de vogelvangst geregeld, maar deze blijft veroorlofd, zodat ze verder blijft woekerken. Wij achten het de hoogste tijd dat aan die toestand een eind komt. Ten slotte is dit voorstel door de volgende oogmerken ingegeven :

1. de natuur moet worden beschermd in een wereld welke die natuur steeds meer vernietigt;

2. het biologische evenwicht moet worden gehandhaafd, daar dit noodzakelijk is voor de natuur en de landbouw;

3. de aangegeven verplichtingen moeten worden nageleefd.

### Verantwoording van de artikelen.

I. — Artikel 1 bevat het voorstel tot wijziging van artikel 8 van de jachtwet van 28 februari 1882.

Het neemt sommige bepalingen van dit artikel 8 over, evenals sommige bepalingen van artikel 8 van het koninklijk besluit van 15 september 1964.

In de van kracht zijnde wet geldt het verbod om bepaalde tuigen te gebruiken slechts in verband met wild; in ons ontwerp wordt dit verbod uitgebreid tot alle vogels.

II. — Artikel 2 bevat het voorstel tot wijziging van artikel 31 van de wet van 28 februari 1882; op grond van dit

de prendre toutes mesures utiles en vue de la protection des animaux sauvages; jusqu'à présent cette base légale faisait défaut.

En outre, l'article met l'application pénale en concordance avec celle prévue par l'article 8 de la même loi.

III. — Enfin, l'article 3 permet d'appliquer de façon indiscutable certaines dispositions de l'arrêté royal du 15 septembre 1964.

artikel kunnen alle maatregelen genomen worden die nodig zijn tot bescherming van de in het wild levende dieren; tot nu toe ontbrak de wettelijke grondslag daartoe.

Bovendien brengt het artikel de strafmaatregel in overeenstemming met die welke vervat is in artikel 8 van dezelfde wet.

III. — Ten slotte maakt artikel 3 het mogelijk sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 15 september 1964 derwijze toe te passen dat betwisting uitgesloten is.

R. GILLET.

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

Le texte de l'article 8 de la loi du 28 février 1882 sur la chasse est remplacé par ce qui suit :

Art. 8. — § 1. — Pour capturer, attirer, tuer ou détruire les lapins, le gibier visé à l'article 10 et les oiseaux en général, il est interdit en tout temps de se servir :

1. de glu ou de matières analogues;
2. de filets, cages, lacets, bricoles, collets, nasses, trappes, pièges;
3. d'appâts contenant des substances toxiques, soporifiantes ou stupéfiantes, ainsi que des pièges susceptibles de blesser l'animal capturé;
4. d'oiseaux de proie vivants, morts ou naturalisés, ainsi que toute imitation, contrefaçon ou postiche de ceux-ci.
5. d'enregistrements de chants ou de cris d'oiseaux.

§ 2. — La mise en vente, l'achat, la vente, l'exposition, la détention et le transport des engins et oiseaux mentionnés aux n°s 1, 2, 3 et 4 du § 1 sont interdits.

§ 3. — Le Roi pourra :

1. accorder des dérogations à des fins scientifiques.  
2. autoriser la destruction des geais (*Garrulus glandarius*), pies (*Pica pica*), corneilles (*Corvus corone* et *cornix*), choucas (*Corvus monedula*), à l'exception du grand corbeau (*Corvus corax*) et du corbeau freux (*Corvus frugilegus*) de toutes les manières non interdites par le § 1 du présent article.

§ 4. — Les infractions aux §§ 1 et 2 du présent article sont punies d'une amende de cent francs à deux cents francs et d'un emprisonnement de huit jours à un mois.

La détention, l'emploi et le transport desdits engins seront punis d'une amende de deux cents francs à quatre cents francs et d'un emprisonnement de quinze jours à deux mois, si les délinquants étaient armés, déguisés ou masqués ou si les faits ont été commis en bande ou pendant la nuit.

Les engins repris au § 1 pourront être recherchés et saisis conformément aux règles prescrites par le Code d'instruction criminelle; le juge en ordonnera la confiscation et la destruction; ces dispositions ne s'appliquent qu'aux engins

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1.

De tekst van artikel 8 van de jachtwet van 28 februari 1882 wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 8. — § 1. — Bij het vangen, lokken, doden of verdelgen van konijnen, van het in artikel 10 bedoelde wild en van vogels in het algemeen is het te allen tijde verboden zich te bedienen van :

1. vogellijn of dergelijke stoffen;
2. netten, kooien, strikken, lokaas, lussen, klemmen, kuijen, vallen;
3. lokaas dat gif-, slaapverwekkende of verdovende stoffen bevat of vallen die het gevangen dier kunnen kwetsen;
4. levende, dode of opgezette roofvogels of nabootsing, namaaksels of afbeeldingen ervan;
5. opnamen van gezang of kreten van vogels.

§ 2. — Het is verboden de onder de nummers 1, 2, 3 en 4 van § 1 vermelde tuigen en vogels te koop te stellen, te kopen, te verkopen, ten toon te stellen, te bezitten of te voeren.

§ 3. — De Koning kan :

1. afwijking toestaan voor wetenschappelijke doeleinden;  
2. toestaan dat gaaien (*Garrulus glandarius*), eksters (*Pica pica*), kraaien (*Corvus corone* en *cornix*), kauwtjes (*Corvus monedula*), met uitzondering van de grote raafl (*Corvus corax*) en de roek (*Corvus frugilegus*), worden verdeeld op enigerlei wijze die niet verboden is bij § 1 van dit artikel.

§ 4. — Inbreuk op de §§ 1 en 2 van dit artikel wordt gestraft met geldboete van honderd frank tot tweehonderd frank en met gevangenisstraf van acht dagen tot één maand.

Het bezit, het gebruik en het vervoer van die tuigen worden gestraft met geldboete van tweehonderd frank tot vierhonderd frank en met gevangenisstraf van vijftien dagen tot twee maanden zo de daders gewapend, vermomd of gemaskerd waren of zo de feiten gepleegd werden in bende of tijdens de nacht.

De in § 1 vermelde tuigen mogen opgespoord en in beslag genomen worden overeenkomstig de door het Wetboek van Strafvordering voorgeschreven regelen; de rechter zal de inbeslagname en de vernietiging ervan bevelen; die bepa-

requis au § 1<sup>er</sup> pour autant qu'il en soit fait un emploi délicieux.

L'agent verbalisant saisit les animaux pris au moyen des engins prohibés et remet en liberté les animaux vivants. Les animaux morts ou les oiseaux qui ne seraient plus en état de voler seront déposés chez le bourgmestre de la commune où l'infraction a été commise qui en disposera pour le mieux.

### Art. 2.

Le texte de l'article 31 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Art. 31. — Le Roi réglemente par une disposition d'administration générale la protection, la chasse, l'exposition, la détention, l'achat, la vente, le transport, l'importation et l'exportation, même en transit, et le colportage des oiseaux.

Le règlement d'administration portera sur les oiseaux à l'état mort ou vivant ainsi que les plumes ou parties d'oiseaux incorporées à d'autres objets ou non, leurs œufs et coquilles, leurs nids ou supports de nids ou leurs couvées et les oiseaux naturalisés.

Les faits interdits par ce règlement seront punis d'une amende de cent francs à deux cents francs et d'un emprisonnement de huit jours à un mois.

Chacune des différentes peines sera doublée en cas de récidive. Elle sera triplée s'il survient une troisième condamnation et la même progression sera suivie pour les condamnations ultérieures. Toutefois ces peines ne pourront excéder cinq mille F d'amende et huit mois d'emprisonnement.

Il y a récidive lorsque le délinquant a subi, dans le courant des deux années qui précèdent, une condamnation pour l'une des infractions.

### Art. 3.

Les dispositions de l'arrêté royal du 15 septembre 1964 modifiées par celles des arrêtés royaux des 21 mai 1965, 10 octobre 1966, 26 mai 1967, 10 décembre 1967, 16 août 1968 et 24 septembre 1968 sont confirmées dans la mesure où elles ne sont pas contraires aux dispositions des articles précédents de la présente loi.

14 janvier 1969.

lingen gelden slechts voor de in § 1 vermelde tuigen, en dan alleen voor zover er een strafbaar gebruik van gemaakt is.

De beambte die proces-verbaal opmaakt, neemt de door middel van verboden tuigen gevangen dieren in beslag en laat de levende dieren vrij. De dode dieren en de vogels welke niet meer kunnen vliegen, worden afgegeven bij de burgemeester van de gemeente waar de inbreuk gepleegd werd, die er naar omstandigheden over beschikt.

### Art. 2.

De tekst van artikel 31 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

Artikel 31. — De Koning regelt bij een bepaling van algemeen bestuur de jacht op, het leuren met, de bescherming, de tentoonstelling, het bezit, de aankoop, de verkoop, het vervoer en de in- en uitvoer, zelfs in transito, van vogels.

Het bestuursreglement heeft betrekking op dode of levende vogels, alsmede op hun pluimen, of op gedeelten van vogels die al dan niet in andere voorwerpen verwerkt zijn, op hun eieren en schalen, hun nesten of neststeunen, hun broedsels en op opgezette vogels.

De in dit reglement verboden handelingen worden gestraft met geldboete van honderd frank tot tweehonderd frank en met gevangenisstraf van acht dagen tot één maand.

In geval van herhaling wordt elk van die verschillende straffen verdubbeld. In geval van een derde veroordeling worden die straffen verdriedubbeld en dezelfde progressie geldt voor de volgende veroordelingen. Die straffen mogen evenwel niet meer bedragen dan vijfduizend frank boete en acht maanden gevangenisstraf.

Er is herhaling wanneer de verdachte tijdens de twee voorgaande jaren een veroordeling voor een van de overtredingen heeft opgelopen.

### Art. 3.

Het bepaalde in het koninklijk besluit van 15 september 1964, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 mei 1965, 10 oktober 1966, 26 mei 1967, 10 december 1967, 16 augustus 1968 en 24 september 1968, wordt bevestigd voor zover het niet in strijd is met het bepaalde in de vorige artikelen van deze wet.

14 januari 1969.

R. GILLET,  
F. CHRISTAENSSENS,  
G. VAN LIDTH DE JEUDE,  
P. DE VLIES,  
H. BROUHON,  
W. GELDOLF.